



GIUGNO 2017 / ANNO 7
9.000 COPIE GRATUITE

Vivi Tenerife

PERIODICO IN LINGUA ITALIANA E SPAGNOLA

TRADOTTO ANCHE IN SPAGNOLO "LANZAROTTO MALOCELLO, DE ITALIA A CANARIAS"



Lanzarotto Malocello
Scoperta di Lanzarote e delle Isole Canarie

Presso la sede del Cabildo di Lanzarote, ad Arrecife in Avd Fred Olsen s.n., si è tenuta nel mese di aprile, la presentazione ufficiale del libro "Lanzarotto Malocello, dall'Italia alle Canarie", scritto dall'Avv. Alfonso Licata, edito dalla Commissione Italiana di Storia Militare del Ministe-

ro della Difesa, oggi Ufficio Storico dello SME, tradotto in lingua spagnola e pubblicato dal Governo Insulare in occasione del settimo centenario della scoperta dell'isola di Lanzarote e delle Isole Canarie da parte del navigatore varazzino Lanzarotto Malocello. L'evento - di carattere istituzionale - ha visto la partecipazione dell'Autore.

Ha introdotto la manifestazione il Presidente del Cabildo, Don Pedro San Gines Gutierrez, affiancato dalla Consejera de Educacion y Patrimonio Historico Carmen Rosa Marquez, alla presenza di numerosi ascoltatori, rappresentanti delle Istituzioni locali, della stampa, delle radio e delle televisioni locali e regionali.

Il Presidente del Cabildo di Lanzarote ha esordito dicendo che "è un onore ospitare per la prima volta in Spagna, e nelle Isole Canarie, la presentazione di questo libro la cui prima edizione è stata pubblicata in italiano nel 2012 da parte del Ministero della Difesa d'Italia". Pedro San Ginés ha spiegato che "il Cabildo di Lanzarote continuerà nel suo impegno di promuovere la diffusione della cultura, esperienza e la tradizione e la storia dei valori delle Canarie, e in particolare dell'isola, sostenendo insieme ad altre Istituzioni, la ricerca e la sensibilizzazione condotte dall'avv. Licata dal 2010" aggiungendo inoltre che "frutto dell'impegno del lavoro della prima Istituzione insulare è stata

la traduzione e pubblicazione del libro in spagnolo, dopo le prime due edizioni, con una riproduzione di 1.000 copie da distribuire per la consultazione e l'utilizzo informativo nelle scuole pubbliche, archivi e biblioteche. "Secondo gli studi effettuati e i documenti raccolti, Malocello partì dalla città italiana di Varazze raggiunse l'isola di Lanzarote dove si stabilì per circa due decenni. Il nome di Lanzarote apparve per la prima volta nella mappa di Angelino Dulcert, nel 1339, dove si può vedere l'arcipelago delle Isole Canarie e l' 'Insula di Lanzarotus Marucellus', un nome che è stato riprodotto in tutti i documenti cartografici da allora in poi. *Avv. Alfonso Licata*

<https://asola.cloud/media/vivi-tenerife-giugno-2017.pdf>